

32004R0156

30.1.2004

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 27/5

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 156/2004,**29. jaanuar 2004,****mis käsitleb ühenduse tugilaboritele antavat ühenduse finantsabi otsuse 90/424/EMÜ artikli 28 kohaselt**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta otsust 90/424/EMÜ veterinaariaalaste kulutuste kohta, (¹) eriti selle artikli 28 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määruses (EÜ) nr 324/2003 (²) sätestati otsuse 90/424/EMÜ artikli 28 kohaselt finantsabi saavate ühenduse tugilaborite kulutuste osas abikõlblikkuse kriteeriumid ning kulude esitamise ja kontrolli läbiviimise kord.

(2) Ühenduse tugilaborid ("laborid") täidavad ühenduse abistamiseks ühenduse veterinaariaalastes õigusaktides sätestatud kohustusi ja nõudeid.

(3) Teatavate tugilaborite tööks antava iga-aastase ühenduse finantsabi ("finantsabi") tase määratakse igal aastal kindlaks rahvatervisega seotud veterinaarmedeetmeid, loomade tervishoidu ja jääke käsitlevate eriootsustega.

(4) Praegusel ajal rahastavad laborid nende töötajate lähetustega seotud kulud abisaaja üldkuludest kuni 7 % ulatuses tegevuse toetusele vastavatest üldkuludest.

(5) Kuna lähetused moodustavad üha suurema osa abisaaja üldkuludest ja teatavaid lähetuskulusid võib katta ühtse päevamäära alusel, tuleks iga labori iga-aastaste abikõlblike kulude raames moodustada eraldiseisev peatükk.

(6) Töörühma kulusid ja tulusid silmas pidades on asjakohane piirata töörühmades osalejate arvu ja kutsuda vaid üks osaleja liikmesriigi kohta. Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel ja töörühma korraldamise eest antava finantsabi piires võib teha sellest erandeid.

(7) On vaja täpsustada, millist kurssi kasutatakse nõukogu määruses (EÜ) nr 2799/98 (millega kehtestatakse põllumajanduse eurol põhinev valuutakord)³ sätestatud riigi väärings esitatud maksetaotluse ümberarvestamiseks.

(8) Ühenduse veterinaariaalaste õigusaktide kohaselt läbi viidud tegevuste suhtes tuleks kehtestada reeglid labori kulude esialgse eelarve esitamise ühtlustamiseks.

(9) Kuna määruses (EÜ) nr 324/2003 tehakse mitmeid muudatusi, tuleks nimetatud määrus selguse huvides asendada.

(10) Usaldusväärne finantsjuhtimine õigustab abikõlblikkuse eeskirjade kohaldamist 2004. aasta algusest samal aastal tehtud kulutuste osas, mis vastavad hüvitamise tingimustele.

(11) Finantskontrolli suhtes kohaldatakse nõukogu 17. mai 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1258/1999 (ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta) (³) artikleid 8 ja 9.

(12) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Esialgne eelarve**

Ühenduse tugilaborid ("laborid") esitavad enne 1. oktoobrit igal kalendriaastal "n" labori kulude esialgse eelarve ühenduse tegevuse kohta kalendriaastal "n + 1".

Laborid koostavad esialgse eelarve elektroonilises vormis I lisa kohaselt.

(¹) EÜT L 224, 18.8.1990, lk 19. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003 (EÜT L 122, 16.5.2003, lk 1).

(²) ELT L 47, 21.2.2003, lk 14.

(³) EÜT L 349, 24.12.1998, lk 1.

Artikkel 2

Abikõlblikkuse eeskirjad

Laboritele antava iga-aastase ühenduse finantsabi piires kohaldatakse II lisas sätestatud abi saamise eeskirju kulude suhtes, mis on seotud töötajate, tootmisvahendite, tarbekaupade, võrdluskatseteks proovide saatmise, lähetuste ja üldkuludega.

Artikkel 3

Ühenduse laborite tööks antava finantsabi maksmine

Tingimusel, et heakskiidetud tööprogrammid on tõhusalt elluviidud ja abisaajad esitavad komisjonile käesolevas artiklis sätestatud tähtaja jooksul kogu vajaliku teabe, makstakse laborite tegevuse osas finantsabi järgmiselt:

- a) abisaaja taotluse korral võib kogusummast teha 70 % eelfinantseerimist;
- b) jääksumma makstakse pärast seda, kui abisaaja on esitanud:
 - i) labori juhataja kinnitatud finantsaruande;
 - ii) võrdluskatseteid tõendavad dokumendid ja
 - iii) tehnilise aruande;
- c) kinnitatud finantsaruanne esitatakse kooskõlas III lisaga ja hiljemalt selle aasta 31. märtsiks, mis järgneb sellele ajavahemikule, mille osas finantsabi anti;
- d) kui punktis c sätestatud tähtajast ei peeta kinni, vähendatakse finantsabi 25 % võrra 1. mail, 50 % võrra 1. juunil ja 75 % võrra 1. juulil ja 100 % võrra 1. septembril.

Artikkel 4

Töörühma abikõlblikkuse eeskirjad

1. Töörühma korraldamise eest antava finantsabi piires hüvitatakse IV lisas nimetatud abikõlblikkuse eeskirjade kohaselt sõidu- ja päevarahad kuni 30 osaleja eest töörühmas, kuhu kutsutakse vähemalt üks esindaja liikmesriigi kohta.
2. Teatavate laborite tööks iga-aastase ühenduse finantsabi andmise otsuse alusel võib nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel teha lõikest 1 erandeid.

Artikkel 5

Ühenduse finantstoetuse maksmine töörühmade korraldamiseks

Tingimusel, et töörühm on tõhusalt korraldatud ja abisaaja on esitanud komisjonile käesolevas artiklis sätestatud tähtaja jooksul kogu vajaliku teabe, makstakse töörühma korraldamise osas finantsabi järgmiselt:

- a) abisaaja taotluse korral võib teha 70 % eelfinantseerimist 60 päeva jooksul enne töörühma töö osas kindlaksmääratud kuupäeva;

b) jääksumma makstakse pärast seda, kui komisjon on tõendavad finantsdokumendid ja finantsabi kasutamise tehnilise aruande heaks kiitnud;

c) tõendavad dokumendid esitatakse kooskõlas V lisaga ja hiljemalt kolm kuud pärast töörühma toimumist;

d) kui punktis c sätestatud tähtajast ei peeta kinni, vähendatakse finantstoetust 25 % juhul, kui dokumentide esitamise kavandatud tähtaega ületatakse ühe kuu võrra, 50 %, kui seda ületatakse kahe kuu võrra, 75 %, kui seda ületatakse kolme kuu võrra ja 100 % kui seda ületatakse nelja kuu võrra.

Artikkel 6

Tõendavad dokumendid

1. Labori tehniline direktor säilitab tõendavate dokumentide tõestatud koopiad nagu arved, palgatõendid ja osalejate loetelud, proovide saatmise ja lähetustega seotud dokumendid,

2. Abisaaja registreerib komisjonile esitatavad kulud oma kuluarvestussüsteemi ja säilitab kontrollimiseks kõiki tõendavaid dokumente viis aastat.

Tõendavad dokumendid, mis tõendavad kõiki hüvitustaotluses näidatud kulusid ja töötunde, tuleb taotluse korral saata komisjonile.

Artikkel 7

Riigi vääringus esitatud taotluste ümberarvestuskurs

Kuus "n" kohaldatav riigi vääringus esitatud taotluste ümberarvestuskurs on kurs, mis kehtib kuu "n + 1" kümnendal päeval või päeval, mis eelneb päevale, mille kohta on olemas noteering.

Artikkel 8

Auditid

Komisjon võib viia läbi kontrolle kooskõlas määruse (EÜ) nr 1258/1999 artikliga 9.

Artikkel 9

Kehtetuks tunnistamine

Määrus (EÜ) nr 324/2003 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele.

*Artikkel 10***Jõustumine ja kohaldatavus**

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2004.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. jaanuar 2004

Komisjoni nimel

komisjoni liige

David BYRNE

I LISA

(Artikkel 1)

**LABORI KULUDE ESIALGNE EELARVE SEoses
ÜHENDUSE TEGEVUSEGA
1. JAANUARIST 31. DETSEMBRINI**

Ühenduse tugilabori nimi ja aadress:

Pangakonto, kuhu toetus üle kantakse:

Oluline: Kõik kulud väljendatakse riigi vääringus ilma käibemaksuta

1. TÖÖTAJAD

LIIK ⁽¹⁾	TÖÖALANE STAATUS ⁽²⁾	BRUTOKUUPALK ⁽³⁾	PROJEKTILE KULUTATUD AEG ⁽⁴⁾	ABIKÕLBIKUD KOGUKULUD

Osa labori üldeelarvest: ...

2. TARBEKAUP

KIRJELDUS TÜÜBI JÄRGI ⁽⁵⁾	KULU

Osa labori üldeelarvest: ...

3. TOOTMISVAHENDID

	KIRJELDUS	KULU/VÄÄRTUS	OSTMISE VÕI RENTIMISE KUUPÄEV	PROJEKTIS KASUTAMISE PROTSENT	IGA-AASTANE KULUMIPERIOOD
2.1. Seadmed, mida aruandeperioodil hangitakse ja mille eest tasutakse					
2.2. Enne aruandeperioodi hangitud seadmed					

Osa labori üldeelarvest: ...

4. VÕRDLUSKATSED

KIRJELDUS	KULU

⁽¹⁾ Märkida iga projektis osaleva isiku kohta: vanemteadur, nooremteadur, tehnik jne.

⁽²⁾ Ametnikud, lepingulised töötajad jne – lepinguliste töötajate osas märgitakse lepingu algus- ja lõppkuupäev.

⁽³⁾ Praegune kuupalk (mitte kasutada palgaastmeid), s.h. palgateatisel märgitud sotsiaal- ja muud maksud.

⁽⁴⁾ Arvutatud vähemalt 12 kuu ja 1 600 tundi/aastas alusel.

⁽⁵⁾ Näited: reagentid, katseloomad, laboriseadmed jne.

5. LÄHETUSED

KIRJELDUS	SÕIT	HOTELL	ELAMINE	KOKKU

6. ÜLDKULUD

KOGUKULUD (punktid 1–5):	
ÜLDKULUD: 7 %:	
TEGEVUSKULUD KOKKU:	

7. TÖÖRÜHM

	KULU
OSALEJATE SÕIDUKULUD:	
OSALEJATE PÄEVARAHAD:	
TÖÖRÜHMA KOGUKULUD:	

8. KOKKU

TEGEVUSKULUD:	
TÖÖRÜHMA KULUD:	
LABORI KOGUKULUD:	

II LISA

(Artikkel 2)

Abikõlblikkuse eeskirjad kulude suhtes, mis on seotud töötajate, tootmisvahendite, tarbekaupade, võrdluskatseteks proovide saatmise, lähetuste ja üldkuludega

1. Töötajad

Kulutused töötajatele on olenemata tööalasest staatusest täielikult või osaliselt heakskiidetud tööprogrammis sätestatud ühenduse ülesannete täitmiseks määratud teadurite, noorteadurite, tehniliste töötajate ja tööliste osas tegelikult makstavad tegelikud tööjõukulutused (ametitasu, töötasu, sotsiaalmaks ja pensionimaksud).

Töötajate tööaeg, mis kuulub ühenduse ülesannete täitmisele, tuleb dokumenteerida ja kinnitada vähemalt 12 kuu ja 1 600 tundi/aastas alusel. Seda peab tegema ametisemääratud projektijuht või abisaaja nõuetekohaselt volitatud vanemtöötaja vähemalt kord kuus.

2. Tootmisvahendid

Ostetud, liisitud või renditud seadmeid võib arvestada otseste kuludena. Liisitud või renditud seadmetega seotud kulude hüvitatav osa ei või ületada summat, millega oleks seadet testi läbiviimise ajaks olnud võimalik osta. Hüvitatavad kulud arvutatakse järgmiselt:

$$\frac{A \times C \times D}{B}$$

A = ajavahemik kuudes, mille jooksul seadet projektis kasutatakse, alates tarnekuupäevast. Hüvitamisele kuuluvad kulud nende seadmete osas, mille eest on ühenduse finantsabiga hõlmatud ajavahemiku jooksul tegelikult makstud.

B = 60päevane kulumiperiood (36 kuud arvutiseadmete puhul, mis maksavad vähem kui 25 000 eurot).

C = seadmete kulud ilma käibemaksuta.

D = seadme projektis kasutamise määr protsentides. Abisaaja poolt makstud tagastamatut käibemaksu käsitatakse hüvitatavate kuludena.

3. TarbekaupKulude hüvitamine põhineb kõnealusel ajavahemikul tehtud tegelikel kuludel, mis ei sisalda käibemaksu. Toetuse saaja peab samuti märkima iga tarbekauba osa laboratooriumi kogu tarbekaupade eelarves. Muud halduskulud, ametisõitude, v. a punktis 5 nimetatud lähetused, ja sekretariaaditeenustega seotud kulud arvestatakse üldkulude alla.

4. Võrdluskatseteks proovide saatmine

Hüvitamise aluseks on tõendavate dokumentidega tõendatud tegelikud kulud (ilma käibemaksuta), mis tulenevad seoses nende testidega proovide saatmisest.

5. Lähetused

Laborite töötajate reisi- ja elamiskulud heakskiidetud tööprogrammis nimetatud lähetuste osas hüvitatakse kuni 5 000 euro ulatuses. Hotelli- ja elamiskulud ei tohi ületada päevaraha määrasid ega ühenduse ametnikele kehtestatud hotellikulude ülempiiri.

6. Üldkulud

Ühtse määraga hüvitust, mis on punktides 1–5 loetletud tegelikel kuludel põhinevalt 7 % kõikidest hüvitatavatest kuludest, makstakse automaatselt.

III LISA

KINNITATUD FINANTSARUANNE (artikli 3 punkt c)

Ajavahemik .../.../... kuni .../.../...

Otsuse viitenumber:

Abisaaja nimi ja aadress:

Iga-aastase ühenduse finantsabi ülemmäär:

KULUKATEGOORIA	SUMMA ARUANDEPERIOODIL (riigi vääringus)
1. TÖÖTAJAD	
2. OOTMISVAHENDID	
3. TARBEKAUP	
4. VÕRDLUSKATSED	
5. LÄHETUSED	
VaheSumma:	
6. ÜLDKULUD 7 %	
Kokku:	

Abisaaja kinnitus

Kinnitame, et

- nimetatud kulud tekkisid seoses otsuses määratletud ülesannetega ja olid nende ülesannete täitmiseks hädavajalikud,
- need on tegelikud kulud, mis vastavad hüvitatavate kulude määratlusele määruses (EÜ) nr 156/2004,
- kõik kulused tõendavad dokumendid on kontrollimiseks kättesaadavad.

Kuupäev:

Kuupäev:

Tehnilise direktori nimi:

Rahaliselt vastutav isik:

Allkiri:

Allkiri:

JAOTUS KATEGOORIALE KAUPA (riigi vääringus)

TÖÖTAJAD

Rühm	Kuupalk	Töötatud tundide arv	Töötajatele makstud summa

KOKKU:

TOOTMISVAHENDID

Tüüp	Tarnimise või rentimise kuupäev	Kulud või väärtus	Maksekuupäev	Kulum 36 või 60 kuu jooksul	Kasutamine projektis	Kulumi suurus

KOKKU:

TARBEKAUP

Kirjeldus	Maksekuupäev	Summa

KOKKU:

Iga tarbekauba osa labori kogu tarbekaupade eelarvest:

VÕRDLUSKATSED

Kirjeldus	Maksekuupäev	Summa

KOKKU:

LÄHETUSED

KIRJELDUS	SÕIT	HOTELL	ELAMINE	KOKKU

IV LISA

(Artikkel 4)

TÖÖRÜHMA ABIKÕLBIKKUSE EESKIRJAD

1. Sõit töörühma toimumise kohta

Rongisõidu osas hüvitatakse esimeses klassis sõitmise kulud lühima marsruudi ulatuses.

Lennusõidu osas hüvitatakse kõige odavam turistiklassi pilet, võttes arvesse reisi piiranguid. Kui reisingimused seda võimaldavad, kohaldatakse vähendatud maksumääraga hindu (APEX, PEX, Excursion jne). Kui reisi ja nädalavahetuse vahele jääb kuni 24 tundi, võib vähendatud maksumääraga hinna tingimustele vastamiseks anda täiendava päevaraha juhul, kui tulemuseks on üldine kokkuhoid (sõidukulud + päevarahad).

Kui töörühmas osalejad kasutavad lennuki ja/või rongi asemel isiklikku autot, hüvitatakse sõidukulud kõige soodsama hinnaga ja ilma igasuguste lisadeta esimese klassi rongipileti hinna ulatuses kõige otsema marsruudiga reisimisel. Kui ühes autos sõitjaid on kaks või enam, on ainult auto omanikul õigus saada sõidukulude hüvitust. Hüvitamisele ei kuulu parkimistasud või kasutusmaksud. Töörühmas osalejad, kes kasutavad isiklikku autot, vastutavad ise täielikult õnnetuste eest ja kolmandate isikute poolt nende autole põhjustatud kahjude eest. Töörühma korraldaja ei tohi mingil juhul võtta vastu hüvitamistaotlust sõltumata sellest, mis põhjusel töörühmas osalejad oma isiklikku autot kasutasid.

Töörühmas osaleja vastutab endapoolse hooletuse (nt maksekviitungite ärakaotamine) ja sellest tulenevate finantstajajärgede eest.

2. Hüvitised

Järgmiseid 24. märtsist 1999 (määruse (EÜ, ESTÜ, Euratom) nr 620/1999, EÜT L 78, 24.3.1999 avaldamise kuupäev) kohaldatavaid toetusi kohandatakse kooskõlas töörühma toimumise kuupäeval kehtivate toetustega. Põhjustatud juhtudel võib päevaraha suurendada toahinna (ilma hommikusöögita) ja päevaraha 50 % määra vahe võrra.

Riik, kus töörühma korraldatakse	Päevaraha (eurodes)
Belgia	149,63
Taani	179,28
Saksamaa	127,10
Kreeka	113,19
Hispaania	141,30
Prantsusmaa	130,29
Iirimaa	165,20
Itaalia	129,82
Luksemburg	143,48
Madalmaad	147,69
Austria	121,81
Portugal	142,98
Soome	155,60
Rootsi	156,54
Ühendkuningriik	199,21

